

Distr.: General
30 March 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون
البند ١٦٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان

التقرير النهائي عن أداء بعثة الأمم المتحدة في السودان

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

- ١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في التقرير النهائي للأمين العام عن أداء بعثة الأمم المتحدة في السودان (A/69/579) الذي يقدم تفاصيل عن أصول البعثة والتزاماتها غير المسددة ورصيد صندوقها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤. واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في التقرير، بممثلي الأمين العام، الذين قدموا معلومات إضافية وتوضيحات اختُتمت بردود خطية وردت في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٥.
- ٢ - وقد أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في السودان بموجب قراره ١٥٩٠ (٢٠٠٥). وقرّر المجلس، في قراره ١٩٩٧ (٢٠١١)، سحب البعثة اعتباراً من ١١ تموز/يوليه ٢٠١١، ودعا إلى إتمام انسحاب جميع أفراد البعثة النظاميين والمدنيين، باستثناء من يلزم منهم لتصفية البعثة، بحلول ٣١ آب/أغسطس ٢٠١١.
- ٣ - ونُفذت الأنشطة المتصلة بتصفية البعثة، بما في ذلك التصرف في أصولها، خلال الفترة من ١٢ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وترد معلومات عن التصرف النهائي في أصول البعثة في تقرير منفصل للأمين العام (A/68/709 و Corr.1)، وترد آراء اللجنة الاستشارية وتعليقاتها بشأنه في تقريرها المؤرخ ٨ أيار/مايو ٢٠١٤ (A/68/866).



الرجاء إعادة استعمال الورق

300315 300315 15-05068 (A)



ثانيا - الأداء المالي

٤ - يرد موجز للأداء المالي للبعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ في الفقرات من ٤ إلى ٦ من تقرير الأمين العام، وترد المعلومات المتعلقة بالإيرادات والنفقات ورصيد الصندوق في الجدول ١ (A/69/579). وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، بلغ مجموع إيرادات البعثة ٤٩٨ ٤٣٦ ٦ دولار، وبلغت النفقات الصافية ٥ ٨٢٩ ٧٣٤ ٠٠٠ دولار، وبذلك بقي رصيد حرق قدره ٦٠٦ ٧٦٤ ٠٠٠ دولار. وباحتساب الأرصدة الدائنة التي رُدت إلى الدول الأعضاء ومبلغها ٥٧٨ ٦٦٩ ٠٠٠ دولار، بلغ رصيد صندوق البعثة ما قدره ٢٨ ٠٩٥ ٠٠٠ دولار.

٥ - ويعرض الجدول ٢ من التقرير المعلومات المتعلقة بالأصول النقدية والالتزامات ورصيد الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤. وفيما يتعلق بالنقدية المتاحة للبعثة بمبلغ ٢١ ٣٥٢ ٠٠٠ دولار، علمت اللجنة الاستشارية لدى استفسارها بأن الالتزامات المحتملة البالغة ٦٠٠ ٠٠٠ دولار التي تتصل بمطالبات تعويض مستحقة على البعثة توجد في مرحلة التفاوض وسوف تخفض المبلغ النقدي المتاح للدول الأعضاء عند تسويتها.

٦ - وفيما يتعلق بالالتزامات البعثة البالغة ٢٤,٧ مليون دولار، تلقت اللجنة الاستشارية المعلومات التالية.

الجدول ١

التزامات بعثة الأمم المتحدة في السودان، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التزامات الدول الأعضاء	المبلغ
الأرصدة الدائنة غير المستخدمة	٢٣ ١٣٥,٨
المدفوعات الزائدة في إطار الاشتراكات المقررة	٤٤٥,١
الالتزامات غير المصفاة - سفر الأفراد العسكريين	٧٨,٣
مطالبات متفرقة	٧٣,٧
المجموع الفرعي	٢٣ ٧٣٢,٩
التزامات أخرى	
الموظفون	٤٦١,٠
الأفراد الآخرون	١٠٨,٦
كيانات الأمم المتحدة الأخرى	١٨٩,٠

التزامات الدول الأعضاء	المبلغ
البائعون	٢٠١,٣
الحساب المشترك بين الصناديق	٢٧,٨
المجموع الفرعي	٩٨٧,٧
المجموع	٢٤ ٧٢٠,٦

٧ - وتتوقع اللجنة أن تبذل كافة الجهود لتسوية الالتزامات غير المسددة المتصلة بجميع البعثات قيد التصفية. وعلاوة على ذلك، تتوقع اللجنة أن يقدم الأمين العام إلى الجمعية العامة معلومات محدثة عن الرصيد النقدي للبعثة عند نظرها في هذا التقرير. وفي هذا الصدد، تكرر اللجنة توقعها بأن الفوائض النقدية المتوفرة لقيدها لحساب الدول الأعضاء ستعاد بالكامل وفي أوانها (انظر A/69/827، الفقرة ٦).

٨ - وإضافة إلى ذلك، أشار الأمين العام في تقريره إلى أن الاشتراكات المقررة المستحقة القبض من الدول الأعضاء بلغت ٥ ٧٨١ ٠٠٠ دولار، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ (A/69/579، الجدول ٢، الحاشية). ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن الاشتراكات المستحقة القبض بلغت ٥ ٣١٢ ١٨٠ دولاراً في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥.

٩ - وتشير اللجنة إلى النداءات المتكررة التي وجهتها الجمعية العامة إلى جميع الدول الأعضاء لدفع اشتراكاتها المقررة في حينها بالكامل ودون شروط (انظر القرارات ٢٤٣/٦٥ و ٢٤٣/٦٤ و ٢٣٦/٦٢ و ٢٥٣/٥٦ و ٢٤٩/٥٤). وفي هذا الصدد، تكرر اللجنة التوصية بأن يُطلب إلى الأمين العام بذل مساعيه الحميدة وإشراك الدول الأعضاء في السعي إلى حل مشكلة الاشتراكات غير المسددة (انظر A/67/837، الفقرة ٦).

ثالثاً - التوصية

١٠ - يرد في الفقرة ٧ من تقرير الأمين العام (A/69/579) الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه بشأن التقرير النهائي عن أداء بعثة الأمم المتحدة في السودان. وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتعليقاتها وملاحظاتها الواردة في الفقرات أعلاه، بأن يقيّد الرصيد النقدي، الذي يقدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير، لحساب الدول الأعضاء.